דער „אידישער זשורנאל"

ה. ווינבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער

די איינציגע אידישע טעגליכע צייטונג אין'ם פראווינץ אנטעריא

קענעדיען דזשואיש פאבלישינג קאמפאני לימיטעד—ארויסגעבער

251-253 קווין סט. וועסט — טעלעפאן עדעלייד 3967

סובסקריפשאן פרייז: 3,50 א יאהר איינצעלנע קאפ. 1 סענט

פאר אונזער יוגענד

נחום איש גמזו

(א מעשה'לע פון דער גמרא)

פון א. פרומקין.

א צופריעדער מענש איז דער תנא נחום איש גמזו געווען; א צופריעדע־נער און זיין גרעסטער גויט.

אלצדינג האט ער מקבל באהבה געווען, און על כל צרה, וואס פאר אן אונגליק ס'האט איהם געטראפען, האט ער א ווערטעל געהאט:

„גם זו לטובה" — אויך דאס איז צום גוטען!

דערפאר האט ער געקריגען דעם נאמען „גמזו".

ויהי היום — דערצעהלט די גמרא — האבען די אידען בעשלאסען צו שיקען דעם קעניג א מתנה.

האבען זיי גענומען א קעסטעל, עס אנגעפילט מיט טייערע שטיינער, מיט בריליאנטען און פערל, און עס איבערגעגעבען דעם תנא אין די הענד ער זאל עס אוועקפיהרען צום קעניג.

און נחום האט גענומען דאס קעסטעל און זיך ארויסגעלאזט אויף דער רייזע.

ס'איז א לאנגער מארשרוט געווען האט ער זיך אבגעשטעלט אויפ'ן מיטען וועג אין אן אכסניא, איבערנעכטיגען.

און דער בעל אכסניא איז א געלד־גיריגער, אונעהרליכער מענש געווען, איז ער אויפגעשטאנען ביינאכט, האט ארויסגעגנבעט די בריליאנטען און די פערל און אנגעפילט דאס קעסטעל מיט ערד . . .

און אז נחום האט זיך גאנץ פריה אויפגעכאפט פון שלאף, האט ער דערזעהן וואס דער בעל אכסניא האט איהם געטהאן, אבער ער האט, ווי זיין שטייגער איז געווען, געזאגט:

— גם זו לטובה!

און ער האט זיך אוועקגעלאזט ווייטער אין וועג אריין.

ענדליך איז ער אנגעקומען צום קעניג און האט איהם דערלאנגט דאס קעסטעל — די מתנה וואס די אידען האבען איהם געשיקט.

און אז דער קעניג האט אויפגעעפענט דאס קעסטעל און דערזעהן, ווי ס'איז פול מיט ערד און קליינע שטיינדלעך, איז ער געווארען מלא רציחה און האט בעשלאסען צו פערטיליגען אלע אידען פון זיין מלוכה.

דאס ווארט איז ארוים פון קעניג'ס מויל, און שוין האט מען זיך גענומען אויסארבייטען די פלענער ווי אזוי אויסצוראטען אלע אידען פון לאנד. נאר דא האט זיך אליהו הנביא, אין דער געשטאלט פון א סרים, בעוויזען צום קעניג און איהם געזאגט:

— זאל זיין מאיעסטעט דער קעניג ניט נעהמען פאר אומגוט און זאל איהם ניט פערדריסען אויף דער מתנה וואס די אידען האבען איהם געשיקט. ווער ווייס? אפשר איז דאס גאר אן איבערבלייבעניץ פון דער ערד, וואס זייער אור־פאטער אברהם האט געשליידערט אויף זיינע פיינד, און וואס האט איהם געדינט בעסער ווי די בעסטע שווערדען און די בעסטע פייל און בויגענס צו פערטיליגען דער מיט די שונאים זיינע! . . .

דערהערט דאס, האט דער קעניג גענומען א טהייל פון דער ערד וואס נחום האט געבראכט אין קעסטעל און האט עס אוועקגעשיקט צו דעם אויבער־קאמאנדיר פון זיינע קריגס־לייט.

דער סרים איז גערעכט געווען.

די ערד האט געטהאן וואונדער, איין שטיק לאנד נאך דעם אנדערע האט דעם קעניג'ס חיל דערמיט איינגענומען . . .

האט דער קעניג געשיקט רופען נחום'ן צו זיך, איהם דערהויבען צו כבוד און גדולה און געהייסען אנפילען דאס זעלבע קעסטעל, וואס ער האט געבראכט, מיט פערל און מיט די בעסטע טייערסטע בריליאנטען און עס איהם אוועקגעגעבען.

דאן האט ער זיך מיט איהם אבגעזעגענט און איהם אוועקגעשיקט אהיים.

און אז דער תנא האט, צוריק־צו־וועגס, זיך אבגעשטעלט אויף נאכט־לעגער אין דעם זעלבען ארט וואס פריהער, האבען זיך די לייט פון דער אכסניא געריסען מיט איהם און איהם געפרעגט:

— וואס פאר א מתנה האסט דו דאס אוועקגעפיהרט דעם קעניג?

און נחום האט געענטפערט:

— א גאנץ איינפאכע מתנה איז דאס געווען: א קעסטעל פול מיט ערד, וואס איך האב גענומען דא ביי אייך, נאר דער קעניג האט מיך דערפאר רייך געמאכט. מיר בעצאהלט דערפאר מיט פערל און בריליאנטען . . .

פערוואונדערטע זיינען די אכסניא־לייט געבליבען שטעהן ביי די דאזיגע ווערטער.

די קנאה האט אין זיי געברענט ווי פייער.

און זיי האבען בעשלאסען צו טהאן דאס זעלבע.

זיי האבען אנגעפילט פולע קעסטלעך מיט ערד און זיי אוועקגעפיהרט אלס מתנות צום קעניג.

אבער „ניט יעדען טאג טרעפט א נס" . . .

אז דער קעניג האט דערזעהן די קעסטלעך פול מיט ערד, האט זיך אנגעצונדען זיין צארען. און ער האט ארויסגעגעבען א בעפעהל זיי צו הרג'ענען.

* * *

א בלינדער איז נחום אויף דער עלטער געווען — בלינד אויף ביידע אויגען, געלעהמט אויף ביידע הענד, הינקענדיג אויף ביידען פיס, און דערצו איז איהם דער גאנצער קערפער בעדעקט געווען מיט פרישצעס.

אן אמת'ער קריפעל.

און געוואוינט האט ער אין א קליין, נידעריג און צופוילט שטיבעל, וואס האט אויסגעזעהן ווי א קבר און האט געהאלטען ביים פונאנדערפאלען.

און נחום'ס תלמידים האבען שוין מעהר ניט געקענט צוזעהן ווי ער מוטשעט זיך. האבען זיי גענומען איינ'טענה'ן מיט איהם, זיך געבעטען ביי איהם ער זאל איבערבייטען די וואוינונג, ער דארף נור זאגען איין ווארט און זיי וועלען איהם ארויסנעהמען פון דעם דאזיגען פינסטערען קבר און איהם אריבערטראגען אין א שעהן, גרויס הויז, ואו ער וועט האבען רחבת ידים און פרייע לופט.

תחלת האט ער ניט געוואלט הערען דערפון, נאר אז זיי זיינען צוגעשטאנען צו איהם, האט ער נאכגעגעבען, אבער ער זאגט געבעטען, אז איידער זיי נעהמען איהם ארוים פון שטיבעל זאלען זיי אפריער ארויסטראגען אלע זיינע שטוב־זאכען.

— אזוי לאנג ווי איך בין נאך דא, וועט דאס הייזעל ניט איינפאלען, — האט ער געזאגט.

און אזוי איז געווען.

ווי די תלמידים האבען נור ארויסגעטראגען נחום'ן אין דרויסען, איז דאס אלטע, צופוילטע הייזעל איינגעפאלען און פערוואנדעלט געווארען אין א חורבה.

או איינמאל האבע זיך זיינע תלמידים געוואנדעט צו איהם או געזאגט:

— מיר ווייסען, רבי, אז דו ביזט דיין לעבען לאנג א צדיק געווען, האסט אבגעהיט אלעס וואס גאט האט געבאטען. פאר־וואס זשע קומט עס דיר? זאג אונז, פון וואנען האבען זיך גענומען צו דיר אט די אלע יסורים און די אלע קראנקהייטען?

און נחום איש גמזו האט געענטפערט:

— קיינער איז אין דעם ניט שולדיג נור איך אליין. דאס האב איך אויף זיך אליין געבראכט אט די אלע צרות און די אלע וועהטאגען.

איינמאל בין איך ארוים אין וועג צו מיין שווער בין איך געגאנגען. איך בין געווען פערזארגט מיט אלעס גוטען. דריי אייזלען האב איך מיט זיך געפיהרט, און זיי זיינען געווען אנגעלאדען מיט עסען און טרינקען, מיט פלעשער ווין און די בעסטע מאכלים.

מיט אמאל האב איך דערזעהן, ווי אן ארימאן קומט מיר אנטקעגען, א פערשמאכטער, און דעם לעצטען גראד פון הונגער, און ער האט געבעטען א שטיקעל ברויט צו דערהאלטען זיין נשמה.

האב איך איהם געהייסען ווארטען א ווייל. איך וועל נור אויסלאדען איינעם פון מיינע אייזלען, וועל איך איהם געבען וואס ער פערלאנגט.

אבער קוים האב איך נור אויסגערעדט די עטליכע ווערטער, איז דער מאן אנידערגעפאלען אויף דער ערד, א טויטער.

ער האט מעהר ניט געקענט אויסהאלטען.

און אז איך האב דאס דערזעהן, בין איך געפאלען אויפ'ן פנים און געזאגט:

„די אויגען מיינע, וועלכע האבען ניט שנעל גענוג דערזעהן דיין נויט, זאלען אויפהערען זעהן, מיינע הענד וועלכע האבען דיר ניט דערלאנגט תיכף עסען, זאלען זיין געלעהמט; מיינע פיס, וועלכע זיינען ניט געלאפען דיך רעטען פון טויט, זאלען קרום ווערען.

און נאך האט מיין זעעלע ניט געפונען קיין רוה, און איך האב געבעטען אויף זיך די ערגסטע צרות און יסורים פון דער וועלט . . .

— וועה אונז, וואס מיר זעהען דיך אין אזא לאגע! — האבען די תלמידים מיט וועהטאג אויסגערופען.

אבער נחום איש גמזו האט געענטפערט:

— וועה וואלט מיר געווען, ווען איהר זעהט מיך ניט אין אזא לאגע!

פאלגענדע נעמען פון ערהאלטענע רעסיטס.

4158 פיקס, יוקליד עוו.
4159 א. אדעלשטיין, יארק סט.
4160 ס. גולאטש, העגרי סט.
4161 ה. גערשטמאן, קווין וועסט
4162 ה. גערשטמאן, קווין וועסט
4163 שווארץ, קאזשמיר סט.
4164 ג. ראזאנאף, ענגעס סט.
4165 עפשטיין, אגוסטא עוו.
4166 ס. קארמאן, וואולזלי סט.
4167 מ. קרעמער, עדווארד סט.
4168 פעלדמאן, וויליאם סט.
4169 ה. קריעגמאן, סענט אנדרי סט.
4170 מ. גאלד, דעניסאן עוו.
4171 מינאוויטש, עליזאבעטה סט.
5267 שענדעראף, פאלמערסטאן עוו.
5268 הערמאן, וועגאלי סט.
5269 ה. קרעגמאן, סט. ענדריו סט.
5270 זש. לעווין, אקספארד סט.
5271 לאפאנעף, אדעלייד סט. וועסט.
5272 לערמאן, בעלוויו עוו.
5273 געגדעל, ריטשמאנד סט. וועסט
5274 מ. בורנשטיין, מאראיא סט.
5275 קאהען, יוראן סט.
4276 ראפאפארט, ריטשמאנד וועסט.
4277 ראפאפארט, ריטשמאנד וועסט.
4278 א. ווילק, ניאגארא סט.
4279 ל. ארגאניק, בעלוויו עוו.
4280 קאפלאן, בעלוויו פליים.
4281 א. ראנערמאן, בעלוויו עוו.
4282 ק. ראזמאן, קינג סט. איסט.
4284 האפמאן, ספעדיינא עוו.
4285 פרומשטיין, ענגעס סט.
4286 קלינגער, גרענדזש עוו.
4287 ליבערמאן, סענטער עוו.
4288 הארפמאן, קענזינגטאן עוו.
4289 הארפמאן קענזינגטאן עוו.
4290 מאגער, סט. פעטריק סט.
4291 מ. העיט, מאראיא סט.
4292 גיסנעוויטץ, מיידזשאר סט.
4293 מאקס סופער, מאראיא סט.
4294 פעלדמאן, בעלוואודס עוו.
4295 זש. באבין, אלים סט.
4296 מ. סואלסקי, קאור סט.
5297 נעלסאן, ריטשמאנד סט. וו.
5298 שעהנבלאט, ענגעס סטריט.
5299 גודמאן, קינג סט. איסט.
5300 ל. שולסקי, קענזינגטאן עוו.
5301 פאול, גלענביילי סט.
5302 ד. צומערמאן, דעניסאן עוו.
5303 זש. ב. גלאזמאן, אגוסטא עוו.
5304 מ. לאנאפסקי ריטשמאנד וו.
5305 גראסמאן, סט. פעטריק סט.
5306 טערמאן, אגוסטא עוו.
5307 ג. אורבאך. בערלין אנט.
5308 פ. פאבריטצקי, בערלין אנט.
5309 סיריכמאן, טעראלי סט.
5310 גראסמאן, אקספארד סט.
5311 מ. לאון, ליפינקאט סט.
5312 ד. לערמאן, נעסאו סט.
5314 אדלער, קארוועל סט.
5316 זש. נאסימאק, באלדווין סט.
5317 וועדשטערן ריפא סט.
5318 ס. נאפסקי, בעלוויו פליים.
5319 גאלדסטיק, באלדווין סט.
5320 פינקעל, דרייפער סט.
5321 פ. פערנא, מארקהאם סט.
5322 קאופמאן, מאראיא סט.
5323 גאלדמאן, מיידזשאר סט.
5324 גודעלמאן, וועגאולי סט.
5325 גודעלמאן, וועגאולי סט.
5326 זארעטסקי, פאלמערסטאן עוו.
5327 קאופמאן, קווין וועסט.
5328 זש. בעלפער, העגדערסאן עוו.
5329 ע. עלקין, דעניסאן עוו.
5332 פאללאק. אגוסטא עוו.
5333 פראמשטיין, סט. פעטריק סט.
5334 ס. זאד, ספעדיינא עוו.
5335 ניגרובער, קווין וועסט.
5336 מ. שאפירא, קענזינגטאן עוו.
5337 בארענשטיין, גלעדסטאן עוו.
5338 פאלעווער, סט. פעטריק סט.
5339 זיידענבערג, דאווערקאוט ראוד.
5340 יאפפע, אגוסטא, עוו.
5341 ווייכשטיין, קווין וועסט.
5342 וויינשטיין, מיללער סט.
5344 ה. שווארץ, גרענדזש עוו.
5345 מ. פלאניצקי, קענזינגטאן עוו.

פראבלעם

דא האט איהר א רייהע פון 9 ציפערן, וועלכע, אלע צוזאמען בעטרעפען פינף און פירציג:

1
2
3
4
5
6
7
8
9

שטעלט צו א ציפער צו איינעם פון די ניין, אזוי אז דער סך הכל זאל דערנאך זיין: 100.

ווער פון אייך, קינדער, קאן עס ריכטיג אויסרעכענען?

ש. ס.

ענטפערס צו דער פראבלעם, וועלען געדרוקט זיין קומענדען זונטאג.

דער ענטפער אויפ'ן רעטעניש פון לעצטען זונטאג איז:

א רעגענבויגען.

פאלגענדע האבען צוגעשיקט די ריכטיגע ענטפערס:

קיטי דזשייקאבס פארט פערי 8 יאהר אלט.

בתיה מאראסקי, 46 ראבינסאהן סט.
בעסי קאמארנער, 35 בעלוויו עוו.
יוסף פונק, 185 מיקאל סט.
סינדי באסקינ, 178 יוקליד עוו.

אגרויסער מאסס-מיטינג

היינט זונטאג 7.30 אוהר אווענד

אין ליריק טהעאטער

צו גונסטען די 50000 קלאוקמאכער סטרייקער אין ניו יארק

קיין ארבייטער פון קיין טרייד טאר דיעזען מיטינג ניט פערפעהלען קומט אין צייט און ברענגט אייערע פריינד — גוטע רעדנער וועלען אדרעסירען

איינטריט פריי

די טאראנטאר קאנפערענץ צו שטיצען די ניו יארקער סטרייקערס.

בילינ פלייש

רינדענע קעלבערנע און שעפסענע

10 סענט א פונט

און אויך לעם פאר האלסייל פרייזען.

יעדער טאג פריש געשאכטען פון די השגחת פון די רבנים ביי דעם בעוואסטען בוטשער

דזשא אייבראמס

36 סאנט ענדרו סטריט

נאטיס

סאלאמאן ניימאן פון 256½ קווין סט. וועסט מאך בעקאנט צו אלע מיינע קאסטימערס און פריינדע אז איך האב ארוים געטראטען פון דיא עקסעלענט טיילארינג קאמפאני און האב מער קיינע פארבינדונגען מיט דיזע קאמפאני. און אויך ניט פאר אנטווארטליך פאר דיזע קאמפאני.

אכטונגס פאהל,

סאלאמאן ניימאן

סאלאמאן ניימאן

דער בערימטער שניידער

האט ערעפענט א ניי פלאטץ

(פארלויפיג אין 242 קווין סטריט וועסט)

פאר מיינע צאהלרייכע קאסטימער וועט עס זיין אן ערפרעהנדע נייעס ווייל אין מיין נייעם פלאטץ וועל איך זיין אימשטאנדע אלעמען צופריעדען צו שטעלען.

איך וועל זיין פריי מיין גאנצע ענערגיע אוועקצוגעבען מיינע קאסטימער צופריעדען צו שטעלען.

ווייל דאס איז תמיד געווען מיין הויפט שטרעבען מיינע קאסטימער און פריינד ווייסען דאס.

SOLOMON NAIMAN

242 Queen St West

Tel. Ad. 2692

דער קאללעדזש גאראזש

466 באטהורסט סט.

עקסעסאריעס, ריפערס און סטארידזש

ס. בעק

טעלעפאן קאל. 4288

דער ערשטער אידישער גאראזש אין טאראנטא

מיר פיקסען קארס און פיינטען מיר סטארדזשען) קארס דער בעסטער פלאץ פאר וואלקעניזינג מיר פערקויפען געזעלין און אויל צו די ביליגסטע פרייזען ווער עס האט צו פערקויפען קארס גיבען מיר סטארידזש פריי. פאטראניזירט דעם איינציגען אידישען גאראזשעס איז אפען טאג און נאכט אויך האבען מיר די בעסטע דעליווערי.

בילינ פלייש

רינדענע, קעלבערנע און שעפסענע

10 סענט א פונט

און איך לעם פאר האלסייל פרייזען.

יעדער טאג פריש געשאכטען פון די השגחת פון די רבנים ביי די בעוואוסטע בוטשערס.

בארענשטיין און זוסמאן וויינרוב

80—134 עליזאבעט סטריט

EATON'S COAL

The Very best, We guarantee every ton and best service, order now save 50% Phone College 1036

איטאנ'ס קוילען

די בעסטע אין מארקעט

מיר גאראנטירען יעדען טאן ארדערט יעצט סייפט 50 פראצענט

טעלעפאן קא. 1036

אויפמערקזאם צום פובליקום

די יונייטעד אפהאלסטערינג קא. 401 קווין סטריט וועסט

ווינשט בעקאנטמאכען דאס זיי נעהמען אן אלערליי ארבייט אין זייער פאך

אפהאלסטערן איבערציהען אלטע פארניטשור און ריפעירן

אלעס ווערט געמאכט גוט און ביליג ... די פרייזען זיינען ביליג ... טעלעפאן ...

LOEW'S

לאעו'ס יאנג סטריט טהעאטער

אונאונטערבראכען 12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג

נאכמיטאג 10 סענט, 15 סענט.
אבענד 10 סענט 15 סענט און 25 ס

סאו 3600 — היי קלאס וואדעוויל. — באקסיטס רעזערווירט.

נעקסטע וואך

דזשעק הארדינג, אקקארדיאניסט

דזשאן וויהיטהעד, ארטיסטישער קאמיקער

פאן פהיענדס

8 פרשוין. פרייליכקייט און מעלאדיע

דזשעק האלעוצ ביל קונינגהעם און א חברה שעהנע מיידלאך

די איירא קא, די פאפולערע סעריע.

מייסאן און מאללאוי, מאדנע טענצער

ארעלע דזשאנסאן לעצטע ליעדער

קופער און סמיטה האטעל רעדערייען.

לאטטי וויליאמס און קא.

אויף שטויבערנעם גרונד

(פארזעצונג פון פיידוש 5)

בארע שטאדט און דאס וואונדערבארסטע בילד וואס א מענש האט זוען עס איז געקענט פארשטעלען זיך צו זעהען.

גענעראל פעטענס פלענער.

גענעראל פעטענס, דעם פערטהיידיגער פון ווערדון'ס פלענער זיינען צו צווינגען די דייטשען צו פערלירען וואס מעהר מענשען פאר געווינען פאזיציעס פון דער זעלבסטער וויכטיגקייט.

בעת איך בין געשטאנען מיט'ן גענעראל, האבען די דייטשען געמאכט א פלוצלינגע אטאקע אויף מאלאנקאורט. אין מאלאנקאורט איז בלויז געווען איין פראנצויזישער באטאליאן געגען עטליכע דייטשע רעגימענטען. די פראנצויזען האבען געקעמפט מיט אזא ענטשלאסענהייט און העלדישקייט וואס לאזט זיך ניט בעשרייבען. אזעלכע מענשען וועלען זיעגען! זיין באטאליאן האט די גאנצע דייטשע מאכט צוריקגעשטויסען. זיי וועלען זיעגען!

בעגריסונג צו דער אינסטאלליישאן פון די נייע בעאמטע פון דער גרייד אף איזראעל סיק בענעפיט סאסייטי

אלעס איבערגעגעבענער מעמבער און אלעס איינער וועלבער בעגרייפט און פערשטעהט וויפיעל דיעזע אינסטיטושאן זאט אויף געטהאן גוטעס פאר הונדערטער מענשען אין דער שטאדט טאראנטא פיהל זיך מיין פליכט צו זאגען פאלגענדעס:

איך בין זייער צופריעדען מיט דעם רעזולטאט פון די לעצטע עלעקשאנס פון די נייע בעאמטע און פון די נייע דאקטורים ווי דר. פאומאן, דר טאראווסקי, דר. גרעסלין, וועלען אטענדען די פליכט אם בעסטען פון די אינטערעסען פון דער סאסייטי. איך וויל אויך זאגען אז בוואהל איך בין אין אנפאנג געוועזען געגען די בעשטימונג פון יונגע דאקטוירים אין דער סאסייעטי, אבער איבערציינדיג זיך אין די געלערענטקייט און די בעהיגקייט פון דר. פאומאן וויל איך זיין זיכער אז נאך די ערשטע זעקס מאנאטען וועט די סאסייטי אין ער טרייען זיך צו פערדינען דעם גרעסטען צופריעדענהייט פון די מעמבערס און איך בין זיך פאלקאם צופרידען מיט זיין ערוועהלונג. איך פערהאף אז דיעזע בענרויסונג וועט ניט אויסגעטייטשט ווערען אלעס א פערזענליכע נאר עס איז געמיינט צום וואהל און בעסטען צו דער סאסייטע.

מיט ברידער ליעבע צו אייך.

געוועזענער קאנדידאט פאר וויים פרעזידענט

דזשייק פערקעל

20 בעלוואודס עווניו.

Strand

MEET ME AT THE FIRESIDE — YONGE NEAR KING — CONTINUOUS 10 AM. TO 11 PM. MATS 5¢-10¢ EVES 5¢-10¢-15¢

די גאנצע וואך דזשוליי דעם 3-טען

קעטהעלין וויליאמס אין

די ערבענטער'נג צום גוטען

לעצטע פאסירונגען פון טאראנטא קרצליך און א ערשטע קלאסע קאמעדיע

סעזאנינע סיטס רעזערווירט ביי טעלעפאן מיין 8545

HIPPODROMME

City Hall Square

אונאונטערבראכענע פארשטעלונג

הויפט אטראקשאן

נאך דער חתונה

חתונה צרות פון א מאן מיט א מיידעל ספעציעל פיטשור פילם

די מאראל פאבריק, מיט פראנק מיים

מילטעל מעק, די יונגענדע סטאר

די דזשועל טריא

מאדנע קאמיקער

פרינץ קינדאי, א זעלטענע נייאינקייט

ווילרעד און דאלין אין א ליבער טאנץ נייאינקייט

א ספעציעלע עקסטרא אטראקשאן

די סענזאציאנעלע קלוגע ארטיסטען, מאדאן דזשועל טרופ, אינדיאן קלוב סווינגערס, און גרויסע קונצען מאכעריי.

GLOBE THEATRE

מאנטאג, דיענסטאג און מיטוואך

קעטהעלין וויליאמס אין א וואלד פיטפוס

פונ'ס ערשטען אנפאנג

טאראנטאס לעצטע פאסירונגען

10־טע נאכפאלג פון מישעפס אף מאסטאפער און פיאנא ביל

ווען איהר פלאנעוועט אייער זומער וואקיישאן פיר צו ערהאלען אייער געזונדהייט קומט נאך

מאונט קלעמענס

דיאלבאני האטעל

112 קאסטען עוועניו מאונט קלעמענס.

אונטערן מענעדזשמענט פון מר מוסקאוויטש בעזוכט זיידע נעסט מיט פראכטפולע רומס און עכט גוט כשרה שפייזען די בעסטע בעדערנג זיך צו ערהאלען און אלע בעקוועמליכקייטען — די פרייזען זיינען פאסענד פיר יעדען איינעם און די בעדיענונגע די בעסטע

ווי עסט איהר?

וואו עסט איהר ווען איהר קומט קיין ניאגארא פאלס.

315 אירי עוועניו

איז דער איינציגער כשר דעליקאטעסן און לאנטש רום אין ניאגארא פאלס. 1 בלאק פון ניו־יארק סענטראל דיפא.

פרעגט אויף

געלמאנס כשר דעליקאטעסען

315 Erie Ave. Niagra Falls N. Y.

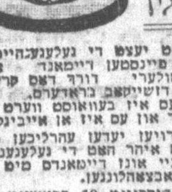
זעהט וואו איהר געהט

צו עקזאמינירען אויגען און פאסען ברילען געהט צו

ס. ראבקין

וועלכער איז צו הונדערטער בעוואוסט פאר דיא לעצטע 12 יאהר אלס דאקטאר און אפטיקס, פון זיינע פאציענטען וועלען אייך ... געבען, אז דורך זיינע געפאסטע גלעזער זיינען זיי בעפרייט געווארען פון קאפ שמערצען און נערוועזיטעט, וועו אנדערע זיינען נעהאלפען געווארען, ווארום ניט איהר?

ס. ראבקין אויגען ספעציאליסט 660 באטהורסט סט. קאר. הארבארד, טעלעפאן קאלעדזש 1270, אפפיס שטונדען ביז 9 אוהר אבענדס. האספיטאל פרעסקריפשיאן אויס געפיהלט צו מעסיגע פרייזען.



דיימאנדס

$1 $2 $3

וועכענטליך

איהר האט יעצט די געלעגענהייט צו האבען דעם פיינסטען דיימאנד ארער אנדערע דזשועלרי דורך דאס קרעדיט סיסטעם פון דזשייקאב בראדערס. דיימאנדס ווי עס איז בעוואוסט ווערט אלע מאל טייערער און עס איז איין אייבערקייט.

מיר געטרויען יעדען עהרליכען מענשען זא דאס איהר האט די געלעגענהייט צו קויפען ביי אונז דיימאנדס מיט דיא לייכטעסטע אבצאהלונגען.

ספעשעל דיסקוינט 10 פראצענט פאר קעש.

דזשייקאב בראדערס 15 יאנג סט. ארקייד.

TERDIMAN'S

כשר ווארשט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די געשמאקסטע, פרישטע און בעסטע מאסטדעטס. ווורשט. סאלאמא. פאסטראמא. צונגען און אלע סארט פליישען און פיש.

פערלאנגט איבעראל טערדימאנ'ס כשר פאסטדוש מיט'ן רויטען לייבעל.

266 פארלאמענט סטריט

טעלעפאן מיין 909

ארדערס דעליווערט איבעראל.

א טעגליכעס זרוזים נאך ניאגרא-און-די לייק

קוויסטאון קווינסטאן ניאגרא־פאלס און באפפאלא

האמילטאן און גרימסבי

שיפען וועלכע פאהרען נאך ניאגרא

פערלאזען טאראנטא 7,30 9 11 אוהר מארגענס, 2 3,45 5,15 נאכמיטאג

זונטאג 8,15 9,30 11 אוהר מארגענס, 2 און 5,15 נאכמיטאג.

שיפען וועלכע פאהרען נאך האמילטאן

פערלאזען טאראנטא 8. 10 אוהר מארגענס. 11 ,8,30 4,30 נאכמיטאג

פערלאזט האמילטאן 7, 11 אוהר מארגענס, 1 5.30 8.30 נאכמיטאג

טאראנטא טיים — בעמערקט האמילטאן סיטי טיים איז 1 שטונדע שפעטער ווי טאראנטאר צייט.

זונטאג פערלאזט טאראנטא 8 אוהר מארגענס 2 אור 5 אוהר נאכמיטאג.

שיפען וועלכע פאהרען נאך גרימסבי

פערלאזט טאראנטא 8 אוהר מארגענס און 2 אוהר נאכמיטאג, פערלאזט גרימסבי 10,30 מארגענס און 7,15 אוהר נאכמיטאג יעדען טאג אויסער זונטאג.

CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED

ה. זש. נהענער, בעסטע פייער אדזשאסטעד און אינספעקטאר אף פאליסעס אין שטאדט, ... בעסטע רעפערענסעס, טעלעפאן קאל. 6462 ...